

Was geit's Nui's

INFORMATIONSBLETT FÜR DIE GEMEINDE UNTRASRIED

HERAUSGABE MIT UNTERSTÜTZUNG VON CREDITREFORM KEMPTEN/ALLGÄU WINTERSTEIN KG
Wirtschaftsinformationen • Forderungsmanagement • Marketingservices • Systeme und Beratung
Die ausgezeichnete Website im Allgäu: www.kempton.creditreform.de

21/2020

GEMEINDLICHE MITTEILUNGEN

16. Oktober 2020

Die nächste Ausgabe „Was geit's Nui's“ erscheint am Freitag, 30. Oktober 2020.
Abgabefrist der Manuskripte für diese Ausgabe: Dienstag, 27. Oktober, 10:00 Uhr.
„Was geit's Nui's“ kann auch im Internet unter www.untrasried.de abgerufen werden.
E-Mail: info@untrasried.de

Bekanntmachung 1. Änderung und Erweiterung Bebauungsplan Nr. 5 „Frohnenberg“

Der Gemeinderat hat in seiner Sitzung am 08.10.2020 die 1. Änderung und Erweiterung Bebauungsplan Nr. 5 „Frohnenberg“ als Satzung beschlossen. Der Bebauungsplan bestehend aus Satzung mit Planzeichnung, Begründung und Umweltbericht kann während der allgemeinen Dienststunden im Rathaus der Gemeinde Untrasried, Dorfstraße 30, sowie in der Geschäftsstelle der Verwaltungsgemeinschaft Obergünzburg, Zi.-Nr. 201, Marktplatz 1, 87634 Obergünzburg eingesehen werden.

Darüber hinaus werden die Unterlagen auch auf der gemeindlichen Internetseite unter www.untrasried.de im PDF-Format zur Verfügung gestellt.

Öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates

Am Donnerstag, 29. Oktober 2020 findet um 20:00 Uhr eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates im Schützenheim in Hopferbach statt.

Tagesordnung: 1. Protokoll der letzten Sitzung, 2. Info Breitband, 3. Wegesanieerung –Antrag der Waizenrieder Sonstiges.

Zurückschneiden von Bäumen, Sträuchern und Hecken

Wir bitten alle Grundstückseigentümer ganz dringend, ihre Hecken, Sträucher und Bäume entlang der Grundstücksgrenze zurückzuschneiden, sofern diese in den Straßen- und Gehwegbereich hineinragen oder Verkehrszeichen verdecken.

Alfred Wölfl, 1. Bürgermeister

Wasserzählerablesung in Untrasried

Zurzeit werden im Ortsteil Untrasried die Wasserzählerstände abgelesen.

4. Sperrmüllsammlung

Der Abgabetermin für die 4. Sperrmüllsammlung ist am Freitag, 06.11.2020.

Die voraussichtliche Abholung des Sperrmülls erfolgt in der Zeit vom 30.11. – 11.12.2020.

BRK - Blutspendedienst

Das BRK lädt Sie herzlich ein, am Donnerstag, 22.10.2020 im Hirschsaaal, Marktplatz 4, Obergünzburg in der Zeit von 15:30 – 20:30 Uhr Ihr Blut zu spenden.

Bitte bringen Sie Ihren Blutspendeausweis mit (zur Erstspende bitte einen gültigen Personalausweis).

Protokollbericht der Gemeinderatssitzung vom 08.10.2020

1. Protokoll der letzten Sitzung

Zu 1.: Die Sirene in Hopferbach ist noch nicht abgeklemmt, erst danach kann sie abgebaut werden.

Das Geschwindigkeitsmessgerät soll mit einem Solarmodul ausgestattet werden, da die Akkus nicht sehr lange haltbar sind.

Es soll kein neues Gerät angeschafft werden.

Beschluss: Die Nachrüstung des Geschwindigkeitsmessgerätes mit Solarmodul wird an die Firma Bremicker, Weilheim, wie im Angebot vom 23.07.2020 vergeben.

Kanzlei Untrasried

Öffnungszeiten: Mo., Di., Fr. 09:00 – 11:00 Uhr
Do. 09:00 – 12:00 Uhr und 18:00 – 19:30 Uhr

Telefon: 08372 / 97376 Fax: 08372 / 8257

Wertstoffhof: Mittwoch 16:00 – 17:30 Uhr und Samstag 10:00 – 12:00 Uhr,

Kanzlei Hopferbach

Öffnungszeiten: Mo., Die., Fr. 11:15 – 12:00 Uhr
Die. 18:00 – 19:30 Uhr

08372 / 2005

Das Thema „Straßenausbau Waizenried“ wird vom Gemeinderat diskutiert. In Hopperbach in der Osterwalder Straße war vor ein paar Jahren eine ähnliche Anfrage. Es könnten evtl. 10 % der Kosten, wie sie auch in Baugebieten von der Gemeinde getragen werden, als Zuschuss gewährt werden. Der Finanzausschuss soll einen Vorschlag erarbeiten.

Zu 3.6: Die Fa. Frick braucht einen Bagger zur Anbringung der Wasseruhr. GR Wölfle wird sich darum kümmern.

Zu 3.7: Es wurde ein Spiegel für die Ausfahrt Mittelösch beim Straßenbauamt beantragt.

Zu 3.8: Nach Meinung eines Jägers handelt es sich um Fuchs- oder Dachskot am Sportplatz in Untrasried.

Zu 3.9: An der Lampe am Buswartehäuschen in Hopperbach wurde leider immer noch nichts vom LEW unternommen.

Beschluss: Gegen das Protokoll der letzten Sitzung bestehen keine Einwände.

2. Billigung der Satzung und der Begründung für die 1. Änderung und Erweiterung

Bebauungsplan Nr. 9 „Gewerbegebiet Nordwest“

Die Beteiligung der Öffentlichkeit, Behörden und Träger öffentlicher Belange wurden angehört.

Folgende Beteiligte haben eine Stellungnahme abgegeben mit Anregungen bzw. Bedenken:

- Amt für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, Bereich Landwirtschaft:

Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen.

- Amt für ländliche Entwicklung Schwaben:

Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen.

- Kreisheimatpfleger – Bodendenkmalpflege – Herr Müller:

Beschluss: Der Anregung von Herrn Müller wird stattgegeben und der gewünschte Passus in der Begründung mit aufgenommen.

- Landratsamt Ostallgäu – Untere Wasserrechtsbehörde:

Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen und die vorgeschlagene Textformulierung in den Textteil übernommen.

- Landratsamt Ostallgäu – Untere Naturschutzbehörde:

Beschluss: Die Einwendungen der Unteren Naturschutzbehörde sind nicht nachvollziehbar. Gemäß einem Telefonat mit der Unteren Naturschutzbehörde hat sich die Stellungnahme als Irrtum herausgestellt. Änderungen sind deshalb nicht notwendig.

- Landratsamt Ostallgäu – Untere Immissionsschutzbehörde:

Beschluss: Die vorgeschlagenen redaktionellen Änderungen werden voll inhaltlich übernommen.

- Landratsamt Ostallgäu – Untere Bodenschutzbehörde:

Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen und bei den weiteren Planungen beachtet.

- LEW Verteilernetz GmbH:

Beschluss:

Das Schreiben der LEW Verteilernetz GmbH wird zur Kenntnis genommen und bei den weitergehenden Planungen berücksichtigt.

- Regierung von Schwaben

Beschluss: Der Ausschluss von Einzelhandelsagglomerationen wird durch eine entsprechende Festsetzung im Textteil verankert.

- Wasserwirtschaftsamt Kempten:

Beschluss: Die vorgeschlagenen Korrekturen werden vorgenommen. Die weitergehenden Ausführungen werden zur Kenntnis genommen und im Rahmen der Ausgleichsmaßnahmen beachtet.

Beschluss:

Der Gemeinderat Untrasried beschließt, dass die Änderungen durch das Architekturbüro Hörner in die Satzung und Begründung eingearbeitet werden und billigt den Entwurf der Satzung und der Begründung in der Fassung vom 08.10.2020 für die 1. Änderung und Erweiterung Bebauungsplan Nr. 9 „Gewerbegebiet Nordwest“. Die Gemeinde Untrasried beschließt gleichzeitig die öffentliche Auslegung nach §§ 3 Abs. II und 4 Abs. II BauGB.

Bei der Ausschreibung müssen die Kosten für die Ausgleichsfläche und deren Herstellung mit berücksichtigt werden.

Diese Informationen werden an die ausschreibende Firma weitergeleitet.

3. Abwägung der Stellungnahmen zum Bebauungsplan Nr. 5 „Frohnenberg“

Die Beteiligung der Öffentlichkeit, Behörden und Träger öffentlicher Belange wurden angehört. Folgende Beteiligte haben eine Stellungnahme abgegeben mit Anregungen bzw. Bedenken:

- Landratsamt Ostallgäu – Bauplanungsrecht/Städtebau:

Beschluss: Der Beschluss vom 13.08.2020 zur Stellungnahme vom 03.08.2020 wird aufrechterhalten.

Die beschlossenen Ergänzungen wurden in der Begründung und im Textteil eingearbeitet.

- Landratsamt – Untere Bodenschutzbehörde:

Beschluss: Das Schreiben wird zur Kenntnis genommen.

- Wasserwirtschaftsamt Kempten:

Beschluss: Das Schreiben des Wasserwirtschaftsamtes Kempten wird zur Kenntnis genommen und bei den weitergehenden Planungen berücksichtigt.

Beschluss: Der Gemeinderat Untrasried beschließt den Entwurf der Planfassung und der Begründung in der Fassung vom 08.10.2020 für den Bebauungsplan Nr. 5 „Frohnenberg“ als Satzung. Die Verwaltung wird beauftragt, die 2. Änderung ortsüblich bekannt zu machen.

4. 19. Änderung Flächennutzungsplan Markt Dietmannsried

Beschluss: Der Gemeinderat Untrasried hat keine Einwände zur 19. Änderung des Flächennutzungsplans des Marktes Dietmannsried.

5. Bauantrag

5.1 Bauantrag Hofer Susanne und Andreas, Schwantele 4, 87496 Hopferbach

BO: Kastanienweg 3, Hopferbach, Fl.Nr. 121/18 Gemarkung Hopferbach

BV: Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage und Carport

Der Gemeinde liegt ein Antrag auf Vorlage im Genehmigungsverfahren vor.

Eine Bestätigung des Planungsbüros liegt vor.

Beschluss: Vom Gemeinderat bestehen keine Einwände. Dem Bauvorhaben wird im Genehmigungsverfahren zugestimmt.

5.2 Bauantrag Patrick und Marianne Mayer, Am Sportplatz 4, 87496 Hopferbach

BO: Kastanienweg 12, Hopferbach, Fl.Nr. 121/22 Gemarkung Hopferbach

BV: Neubau eines Einfamilienhauses mit Garage

Der Gemeinde liegt ein Antrag auf Vorlage im Genehmigungsverfahren vor.

Eine Bestätigung des Planungsbüros liegt vor.

Beschluss: Vom Gemeinderat bestehen keine Einwände. Dem Bauvorhaben wird im Genehmigungsverfahren zugestimmt.

5.3 Bauantrag Thomas und Anna-Maria Bareiß, Im Mittelösch 14 a, 87496 Hopferbach

BO: Kastanienweg, Hopferbach, Fl.Nr. 121/15 Gemarkung Hopferbach

BV: Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage

Es liegt ein Antrag auf drei Befreiungen vor.

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände.

Folgende Befreiungen werden erteilt:

1. Garage Richtung Norden ist mit ca. 9,25 m² aus dem Baufeld
2. FFB Haus um 0,23 m höher als Bebauungsplan, First- und Traufhöhen werden eingehalten
3. Abstandsfläche Garage

Der Antrag wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

5.4 Bauantrag Rogg Konrad, Siggenhorn 1, 87496 Untrasried

BO: Fl.Nr. 646 Gemarkung Hopferbach, Siggenhorn 1

BV: Ausbau des Dachgeschosses mit Einbau von 2 Schleppgauben und Balkon (Süden) in Siggenhorn 1

Beschluss: Zum Bauantrag bestehen vom Gemeinderat keine Einwände. Er wird zur Genehmigung ans Landratsamt weitergeleitet.

5.5 Antrag auf isolierte Befreiung Guggemos Georg, Im Schlattes 17, 87496 Untrasried

BO: Im Schlattes 17, Fl.Nr. 198/8 Gemarkung Untrasried; BV: Neubau einer Doppelgarage

Es liegt ein Antrag auf isolierte Befreiung vor.

Beschluss: Dem Antrag wird vom Gemeinderat zugestimmt.

Es werden folgende isolierte Befreiungen erteilt:

1. Ausführung der Überdachung als begrüntes Flachdach
2. Überschreitung der westlichen Baugrenze um 2 m.

5.6 Bauantrag Gisela Maria Kopf, Bergstraße 7, 87496 Untrasried

BO: Bergstraße/Ullenberger Weg, Untrasried; Teilfläche aus Fl.Nr. 6 Gemarkung Untrasried

BV: Dreifamilienhaus mit Garage

Der Gemeinde liegt ein Antrag auf Vorlage im Genehmigungsverfahren vor.

Eine Bestätigung des Planungsbüros liegt vor.

Beschluss: Vom Gemeinderat bestehen keine Einwände. Dem Bauvorhaben wird im Genehmigungsverfahren zugestimmt.

6. Hochwasserschutzkonzept

Im Rahmen der Planung verschiedener Bauvorhaben in Hopferbach wurde auch die Überschwemmungssituation am Krottenbach überprüft. Dabei wurde festgestellt, dass bei einem hundertjährigen Hochwasser zahlreiche bestehende Gebäude von den Ausuferungen des Bachs betroffen sind. Es wurde deshalb die Erstellung eines Hochwasserschutz- und Rückhaltekonzeptes durch das Wasserwirtschaftsamt empfohlen, um technisch sinnvolle sowie wirtschaftliche Lösungen zu finden. Die Kosten für ein derartiges Konzept betragen ca. 50.000 € bei einer 75%igen Förderung. Das angestrebte Konzept bezieht sich auf das gesamte Gemeindegebiet.

GR Worger wird die drei vorliegenden Angebote hierfür prüfen.

Beschluss: Der Gemeinderat Untrasried beschließt ein Hochwasserschutzkonzept mit Rückhaltekonzept sowie ein Gewässerentwicklungskonzept mit ökologischer Verbesserung. Dies wird in Zusammenarbeit mit dem Wasserwirtschaftsamt Kempten angestrebt.

7. Sonstiges

7.1 Das Feuerwehrauto Hopferbach wurde für 6.250 € verkauft. Es wird morgen abgeholt.

7.2 Ein Feuerwehrmann der Gemeinde Untrasried möchte den Führerschein zum Fahren des großen Feuerwehrautos machen. Es liegt ein Angebot für ca. 1.840 € vor. Es wird die Bereitschaft hierzu begrüßt, allerdings soll ein Vergleichsangebot eingeholt werden. Vom Gemeinderat wird diskutiert, ob die Finanzierung nur erfolgen soll, wenn sich die Person dann auch für gewisse Zeit zum Feuerwehrdienst verpflichtet.

Beschluss: Die Gemeinde Untrasried finanziert den Führerschein zum Fahren des Feuerwehrautos. Es muss noch geklärt werden, wie hoch die Anzahl der Regelfahrstunden ist, ob es eine VG-Lösung mit Gruppenfahrstunden gibt und wer die Kosten bei zu wiederholender Prüfung trägt. Die Gemeinde wird Führerscheine dieser Art nur nach Bedarf finanzieren.

7.3 Die Abrechnung Wasser Hufschlag ist erfolgt. Es besteht ein Gesamtüberschuss in Höhe von 166,33 €. Dieser wird nicht ausbezahlt. Von 15 Anwesen haben 11 an diese Wasserversorgung angeschlossen. Es wird besprochen wie mit den Kosten verfahren werden soll, wenn ein weiterer Haushalt anschließen möchte.

Beschluss: Sollte ein weiterer Haushalt aus Hufschlag an der Wasserversorgung anschließen möchten, so werden die ungedeckten Kosten in Höhe von 99.000 € anteilmäßig umgelegt (auf 15 mögliche Haushalte) und die Gebühren an die bisher angeschlossenen 11 Haushalte rückvergütet.

7.4 Der Dorfladen Hopferbach beabsichtigt aus Personalmangel zu schließen. Die Gemeinde wird das Gebäude nicht gleich anderweitig verpachten. Es gibt einen Vorschlag der Frau Manuela Knestel, dort einen Brotverkauf der Bäckerei Wieser aufrecht zu erhalten. Es soll mit dem Dorfladenverein Kontakt aufgenommen werden.

ENDE DER ÖFFENTLICHEN SITZUNG

Pfarrgemeinderat Untrasried

Einladung zur Rosenkranzandacht im Monat Oktober

Der Monat Oktober ist besonders unserer Gottesmutter Maria und dem Rosenkranzgebet gewidmet.

Wir bieten auch heuer wieder eine Rosenkranzandacht zum "glorreichen Rosenkranz" mit meditativen Texten zum Nachdenken und Bildbetrachtungen aus unserer Pfarrkirche an.

Musikalische Unterstützung bekommen wir von den Geschwistern Wölfler.

Alle Interessierten sind dazu herzlich am **25.10.2020 um 19.15 Uhr in unsere Pfarrkirche eingeladen.**

Auf Euer Kommen freut sich ihr Pfarrgemeinderat Untrasried.

Benutzung des Gotteslob während der Corona-Zeit in der Kirche

Aus Gründen der Infektionseindämmung wurde vom Bistum Augsburg zu Beginn der Corona-Pandemie beschlossen, Gotteslob-Bücher nicht mehr in der Kirche auszulegen.

Wer jedoch ein Gotteslob im Gottesdienst benützen möchte und kein eigenes besitzt, kann eines von der Pfarrei ausleihen und bis zum Ende dieser Regelung privat nutzen, also mit zur Kirche bringen und wieder nach Hause nehmen.

So ist eine Infektion durch Weitergabe an andere ausgeschlossen.

Bitte einfach in der Sakristei bei Bernadette melden!

Der Pfarrgemeinderat

Blumenkeller

Liebe Kunden, der Blumenkeller bleibt bis zum Ende des Jahres geschlossen.

Vielen Dank für euer Verständnis.

Günzgenossenschaft Hopferbach

Am 24.10.2020 findet die alljährliche Günzreinigung statt. Treffpunkt um 08.30 Uhr an der Günzbrücke.

Neuer Pächter: Jeden Freitag "Aktions-Abend" im Schützenheim Hopferbach

Liebe Hopferbacher und Untrasrieder Bürger*innen,

seit 1. Oktober bin ich neuer Pächter des Schützenheims Hopferbach.

Ich biete neben italienischen Spezialitäten (Pizza, Pasta, Salat usw.) auch deutsche Gerichte auf Vorbestellung an.

Öffnungszeiten: Mittwoch bis Samstag 17-23 Uhr, Sonntag 10-14 und 17-23 Uhr.

Zudem gibt es jeden Freitag einen "Aktions-Abend" zu Sonderpreisen, anbei die Angebote der nächsten 3 Wochen:

Freitag, 16. Oktober: **Schnitzel mit Pommes 9,90 Euro.**

Freitag, 23. Oktober: **Jede Pizza mit Salat 8,90 Euro.**

Freitag, 30. Oktober: **Chili con Carne 6,50 Euro.**

Alle Gerichte natürlich auch zum Mitnehmen.

Bestellungen und Reservierungen bitte unter Telefon 08372/1829 oder 0176/68000947.

Auf Ihren Besuch freut sich **Biagio Germano.**

Hopferbacher Sportverein - Jahreshauptversammlung

Am Sonntag, den 18.10.2020 findet nach der Kirche die Jahreshauptversammlung vom Hopferbacher Sportverein im Schützenheim statt. Alle Mitglieder und Interessenten sind herzlich eingeladen.

Tagespunkte: 1. Begrüßung, 2. Gedenken an die Verstorbenen, 3. Bericht vom Schriftführer, 4. Bericht vom Kassier, 5. Bericht der Kassenprüfer, 6. Bericht vom Sportleiter, 7. Entlastung der Vorstandschaft, 8. Grußworte, 9. Bericht vom 1. Vorsitzenden, 10. Neuwahlen, 11. Wünsche und Anträge.
Auf zahlreichen Besuch freut sich die Vorstandschaft.

FREIWILLIGE FEUERWEHR HOPFERBACH - Schrottsammlung

Aufgrund der hohen Nachfrage sammeln wir nochmal Schrott und Alteisen.

Der Container steht wieder neben dem Feuerwehrhaus.

Einwurf ist jederzeit selbstständig und kontaktlos möglich.

Sollten Sie Fragen haben oder Hilfe benötigen bitte bei Tobias Wölfle Tel. 8143 oder 01738882096 melden.

Vielen Dank für die Unterstützung.

Schützenverein Hopferbach –Absage Winterschießen und Klausenschießen

Der Schützenverein Hopferbach möchte Euch mitteilen, dass aufgrund der notwendigen Hygieneregeln dieses Jahr kein Winterschießen und Klausenschießen stattfinden kann.

Wir werden Euch weiterhin über aktuelle Themen informieren. Bei direkten Fragen wendet Euch bitte an den Schützenverein.

Bis dahin, bleibt gesund.

Euer Schützenverein

Pfarrei St. Bartholomäus Hopferbach

Erlös Aktion Minibrot 2020

Bei der Minibrotaktion am Erntedanksonntag wurde ein Erlös von 105 € erzielt.

Die Spenden kommen der Katholischen Landvolkbewegung für Projekte im Senegal und Bukowina zugute.

Wir bedanken uns herzlich für Ihre Unterstützung!

Verabschiedung Ministranten

Am Kirchweihsonntag, 18.10.20 werden 3 Ministranten verabschiedet, die über viele Jahre in unserer Pfarrei zuverlässig ihren Ministrantendienst ausgeübt haben.

Ihr Pfarrgemeinderat

Pfarrgemeinde St. Bartholomäus Hopferbach

Liebe Hopferbacherinnen und Hopferbacher,

wissen Sie dieses Jahr schon, wohin Ihre Spende gehen soll?

Nein??, dann hätten wir eine Idee und eine Bitte:

Unsere Kirche erhält eine neu restaurierte Krippe.

Dafür werden natürlich auch die dazu passenden Krippenfiguren benötigt und die sind ja bekanntlich nicht billig zu bekommen.

Deshalb würde sich die Kirchenverwaltung über Eure Spende sehr freuen.

Spendenquittung dafür erhältlich bei Frau Centa Wölfle.

Bankverbindung: Kirchenverwaltung Hopferbach IBAN: DE46733692640107801739 bei Raiba Allgäuer Land

Verwendungszweck: Krippenfiguren

Dorfladen Hopferbach

Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag 07:30 – 12:00 Uhr

Freitagnachmittag 16:00 – 18:00 Uhr

Samstag geschlossen.

Bio-Backgetreide aus dem Allgäu:

Bauern, Müller und Bäcker wollen neue Partnerschaft aufbauen

Das von der Öko-Modellregion Ostallgäu initiierte Auftakttreffen zwischen Bauern, Müllern und Bäckern ist auf reges Interesse gestoßen: Eine neue Partnerschaft soll zu kurzen Wegen zwischen Bauer, Müller und Bäcker führen. Das Bio-Getreide soll im Allgäu angebaut, vermahlen und gebacken werden. „Wir erhoffen uns durch die direkte Partnerschaft zwischen Bauer, Müller und Bäcker einen Mehrwert für alle und innovative neue Allgäuer Bio-Produkte“, sagt Landrätin Maria Rita Zinnecker.

Die Veranstaltung schafft für Landwirte, Müller und Bäcker ein neues Netzwerk, um künftig vermehrt biologisch erzeugte Backprodukte anbieten zu können. Hier seien Ehrlichkeit und der Austausch über die Qualität der Rohstoffe ein wichtiger Grundstein für eine langfristige Zusammenarbeit, sind sich alle Akteure einig. Die Erzeugung regionaler Bio-Lebensmittel stellt die Landwirte, die Mühlen und die Bäcker aber auch vor Herausforderungen. Trotzdem wollen sich die Ostallgäuer Bäckerei Gschwill aus Halblech-Berghof, die Bäckerei Lipp aus Rückholz, die Bäckerei Posselt aus Kaufbeuren und der Kirhebäck aus Bad Hindelang im Oberallgäu gemeinsam in diese Richtung entwickeln. Erste Backversuche mit regionalem Bio-Getreide sind in den kommenden Wochen geplant. „Wir müssen wollen, dann wird es einen Weg geben“, betont Andreas Decker von der Biobäckerei Decker in Bodnegg bei Ravensburg, der seit vielen Jahren aus Überzeugung ausschließlich biologische Backwaren anbietet. Ziel des Projekts „Allgäuer Bio-Backgetreide“ ist, dass alle Arbeitsschritte vom Säen des Korns auf den Feldern über die Weiterverarbeitung in einer Mühle bis hin zum handwerklichen Backen des Brots in der Region stattfinden. So spart man sich nicht nur lange Transportwege, sondern sichert auch heimische Landwirtschaft und Handwerkskunst. Zudem kann der Konsument sicher sein, dass die Produkte höchste ökologische und qualitative Anforderungen erfüllen.

Ziel solcher Veranstaltungen der Ökomodellregion Ostallgäu ist es, bio-regionale Wertschöpfungsketten aufzubauen oder auszuweiten und den Ökolandbau in der Region zu fördern. Durch die Aktivitäten der Ökomodellregion soll ein Netzwerk für aktive, innovative und unternehmerische Allgäuer geschaffen werden um ökologische und regionale Landwirtschaft voranzubringen. Der Projektmanager der Ökomodellregion Ostallgäu, Florian Timmermann, betont aber auch: „Damit sich „Bio“ aus der Region weiterentwickeln kann, braucht es die Unterstützung der Konsumenten. Fragen Sie doch nach einem Bio-Brot in Ihrer Bäckerei.“ Aktuelle Informationen zu den Aktivitäten der Öko-Modellregion Ostallgäu gibt es online auf www.oekomodellregion-ostallgaeu.de.

Schöner, großer Lorbeerstrauch im Topf zu verschenken, Tel. 08372/7325.

Gutschein
für eine kostenlose
Bewertung
Ihrer Immobilie



Engel & Völkers Ostallgäu
Füssen · Marktberdorf · Kaufbeuren
Maria Platz Immobilien
Luitpoldstraße 5 · 87629 Füssen
Tel: +49 (0) 83 62-9 89 97 22 · Mail: Fuessen@engelvoelkers.com
www.engelvoelkers.com/fuessen



ENGEL & VÖLKERS

Naturstein · Öfen
Fliesen · Keramik





✓ Treppe ✓ Podest
✓ Sims ✓ Bad
✓ Küche ✓ Wellness
✓ Outdoor ✓ u.v.m.

Direkt vom
Hersteller!

87781 Ungerhausen

www.cb-stone-tec.de

*Ein Heim
für Ihre
Träume*



BAUEN SIE AUF UNS.
ALLIANZ BAUFINANZIERUNG

Laubener Str. 4
87463 Dietmannsried
t.huith@allianz.de
Telefon: 0 83 74 - 2 33 96

- Ⓜ Persönliche individuelle Beratung
- Ⓜ Zinsfestschreibung von 5 bis 40 Jahren
- Ⓜ KfW-Förderdarlehen
- Ⓜ Individueller Versicherungsschutz rund ums Bauen



**FMH
AWARD
2020**

In Kooperation mit
ntv

Bester Baufinanzierer
Deutschlands

Allianz Ⓜ

Kategorie: Baufinanzierer (30. Juni 2020)
Im Jahr 2020 (Bilanzjahr zum 30. Juni 2020)



THOMAS HUITH
Allianz Generalvertretung

www.allianz-huith.de/baufinanzierung

Mit der Maus ins Rathaus: viele Behördengänge jetzt auch online erledigen

Vor Kurzem ist das Rathaus Service Portal auf unserer Webseite www.vg-oberguenzburg.de/serviceonline freigeschaltet worden. Das Portal ermöglicht Ihnen, eine Reihe von Behördengängen online zu erledigen und Bezahlungen elektronisch vorzunehmen.

Mit dem Online-Service sind Sie nicht mehr an die Öffnungszeiten des Rathauses gebunden, sondern können jederzeit Ihre Anliegen klären. Damit sparen Sie nicht nur Zeit, sondern vieles erledigt sich bequem und einfach vom Sofa aus.

Derzeit sind folgende Anwendungen möglich:

<p><u>Meldewesen:</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Einfache Melderegisterauskunft• Antrag Einfache Meldebescheinigung• Antrag Erweiterte Meldebescheinigung• Antrag Übermittlungssperre• Antrag Auskunftssperre• Antrag Gewerbezentralregister• Antrag Einfaches Führungszeugnis• Verlusterklärung eines Dokuments <p><u>Standesamt</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Anträge Personenstandsurkunden• Geburtsurkunde• Eheurkunde• Lebenspartnerschaftsurkunde• Sterbeurkunde	<p><u>Passwesen</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Passstatusabfrage• Reisedokumente für Kinder <p><u>Zuzug und Umzug</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Umzug• Zuzug• Anmeldung Nebenwohnung• Abmeldung Nebenwohnung• Statuswechsel einer Wohnung• Abmeldung ins Ausland <p><u>Beiträge, Gebühren und Steuern</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Abgabe des Wasserzählerstands• Anmeldung der Hundesteuer• Abmeldung der Hundesteuer <p><u>Kasse</u></p> <ul style="list-style-type: none">• Antrag SEPA-Lastschriftmandat
--	--

In den nächsten Monaten ist geplant, das Portal schrittweise zu erweitern. Schauen Sie also gerne immer mal wieder auf unserer Webseite vorbei, welche Funktionen dazu gekommen sind.

Gottesdienstordnung vom 18.10. – 1.11.2020**ST. BARTHOLOMÄUS HOPFERBACH**

Sonntag, 18.10.	Kirchweih-Sonntag
8:30 Uhr	Rosenkranz
9:00 Uhr	FestGD
	Josef, Ottilie u. Theresia Mendel Willi Dimmeler JaM Verst. Mitglieder des Hopferbacher Sportvereins Anna u. Andreas Schorer nach Meinung <i>Verabschiedung der ausscheidenden Ministranten</i>
Dienstag, 20.10.	Hl. Wendelin, Einsiedler im Saarland
18:45 Uhr	Rosenkranz
19:15 Uhr	Abendmesse
Sonntag, 25.10.	30. SONNTAG IM JAHRESKREIS
9:45 Uhr	Rosenkranz
10:15 Uhr	PfarrGD
	Josef u. Theresia Schorer
Dienstag, 27.10.	Hl. Wolfhard (Gualfardus) von Augsburg, Einsiedler bei Verona
18:45 Uhr	Rosenkranz
19:15 Uhr	Abendmesse
	Barbara u. Ludwig Göser anschl. BG (Pfr. Böhmer)
Sonntag, 1.11.	HOCHFEST ALLERHEILIGEN
8:30 Uhr	Rosenkranz
9:00 Uhr	FestGD
	Genovefa Wassermann Sebastian Rothermel Gertraud Wölfler u. verst. Angeh. Gisela Zettler u. Fam. Leister JaM
14:30 Uhr	Totengedenken vor dem Hauptportal

EVANG. LUTH. KIRCHE IN OBERGÜNZBURG

So. 18.10.	regulärer GD entfällt aufgrund von Konfirmation
Do. 22.10.	15.30 Uhr Obergünzburg, Gemeindehaus Kirche m. Kindern (mit Pfarrerin Mona Böhm)
So. 25.10.	10.15 Uhr Obergünzburg, Bergkirche GD (mit Pfarrerin Mona Böhm)
So. 1.11.	8.45 Uhr Unterthingau, Rathaus/Schloss GD mit Abendmahl (Wein) (m. Pfarrerin Mona Böhm)
	10.15 Uhr Obergünzburg, Bergkirche GD mit Abendmahl (Wein) (mit Pfarrerin Mona Böhm)

Gottesdienstordnung vom 18.10. – 1.11.2020**ST. SEBASTIAN UNTRASRIED**

Sonntag, 18.10.	Kirchweih-Sonntag
9:45 Uhr	Rosenkranz
10:15 Uhr	FestGD
	Leo u. Maria Reichenbach u. Max Moser Max März u. verst. Angeh.
Mittwoch, 21.10.	Hl. Ursula u. Gefährtinnen, Märtyrinnen in Köln
18:45 Uhr	Rosenkranz
19:15 Uhr	Abendmesse
Freitag, 23.10.	Hl. Johannes von Capestrano, Ordenspriester, Wanderprediger
14:00 - 17:00 Uhr	Eucharistische Anbetung
Sonntag, 25.10.	30. SONNTAG IM JAHRESKREIS
8:30 Uhr	Rosenkranz
9:00 Uhr	PfarrGD
	für alle Verst. d. Familien Jutz u. Sommer Maria Koch u. Jeanette Albrecht Rosenkranz-Andacht <i>musikal. gest. v.d. Geschw. Wölfler</i>
19:15 Uhr	
Mittwoch, 28.10.	Hl. Simon u. hl. Judas Thaddäus, Apostel
18:45 Uhr	Rosenkranz
19:15 Uhr	Abendmesse
	zu Ehren des Hl. Leonhard Josef, Laura u. Hansjörg Fendt m. verst. Angeh. anschl. BG (K. Josef)
Freitag, 30.10.	
14:00 - 17:00 Uhr	Eucharistische Anbetung
Sonntag, 1.11.	HOCHFEST ALLERHEILIGEN
9:45 Uhr	Rosenkranz
10:15 Uhr	FestGD
13:30 Uhr	Totengedenken vor der Leichenhalle

Öffnungszeiten Pfarrbüro Untrasried:

Das Pfarrbüro Untrasried ist vorübergehend geschlossen. Messintentionen können in den Sakristeien oder im Pfarrbüro in Obergünzburg abgegeben werden. Mit allen anderen Anliegen wenden Sie sich bitte an das Pfarrbüro in Obergünzburg (Tel. 08372/412, Email: st.martin.oberguenzburg@bistum-augsburg.de) Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Die Kirche in Untrasried ist von 10.00 – 18.00 Uhr offen. Dort können Sie Weihwasser in mitgebrachte Gefäße abfüllen und mitnehmen.

Aufgrund der Corona-Krise sind uns an Allerheiligen Rosenkranz und Totengedenken in der Kirche untersagt